

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Varia Medica - Cod. Rastatt 31**

**[S.l.], [15. bis 18. Jahrh.]**

Vulnera et ulcera

[urn:nbn:de:bsz:31-284407](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-284407)

Vulnere & ulcera

Mellilotu Confert ulceribz huudis & pe mellio  
limtu cu aq et cu aliquo depuratioz  
appoito cu eo q pt sic galle & lual bene  
& lentes

Amsu

Acaga ofert panario

Galla depurat ulca exiora. Et nocet ulabz  
vitrex coesta et exuat sicata

Dgnatu eoz ofert pntu. Ita ut p agat in  
aialubz

Sarcocolla corradit cane mortua et golidat  
plagas recetes & restauat qtoz pone  
Et ad mstra repolo Et repolo zadiag  
et depurata ad pili

Abhel

x fructus sumpi ofert ptiuga rhpete  
hestico & ulabz puidis cu melle & phibz  
abuloz abulatie Et ulca demgta Et qm  
fit exca qbz qz no golidat pp uy mor  
dicone & p uhemad calituz & pti que  
vo exuat

Vucuben ofert fistul et exorat cortices & ulca Et  
ofert uulmbz nuoz

Antimoniu ofert ulabz et destruit canes addituz  
Et golidat. Et pti cu adipe recete pup  
adustioz qz no ulcat Et p ulcat golidat  
ipaz cu p msta cu adipe et ceruza

Amomatu ofert uulmbz malis et corradit car  
ne mala Et fac nasti cane bona

Spongia i fidi in aceto & poi pup plagas  
et golidat Et decoq cu melle & golidat  
ulca pfunda Et p poi para p ppa a m  
fupa maq a vmo Et exuat huuda antiq

<sup>replebitur magis</sup>  
**Albaurach** ipso frica et ad hustum se ablutū  
est utneribus malignis ulcib; carnos  
et ulcib; uictar. Et est ipis frica ad hūo  
pde m ulcib; uictar. Et si scite luge p  
torpōz uictar. & siq; gta dulas laq; facit eis  
**Vicos** est ulcib; sordidis & fac carne nasa i fistul  
Et uestit os carne

**Vitica** est omis tū pale est ulcib; q; accidit  
amorpus auuū & ulcib; malignis & carno

**Opui** in ipso est exiata ulcerū  
**Prima** eius quā solidat ulcera & tū aceto  
abscondit impetigies & se tū melle  
aut aqua et pap<sup>o</sup> m pueris

**Tersa** pot<sup>o</sup> replis & replet ulcra & gnāt ias  
carne et corrodit & se alesteng  
tāne mala & se foidor igne carnis

**Auricula** muris illa quā noiaū Dya. est  
spmas & furculos & facit adhēre plagas

**Lactuca** aspm pot<sup>o</sup> tū cera sup ulcra oia &  
ad hūstom i q; se

**Homo** eius uria abstergit pabie ulcerosaz  
et pētū et phibz spigies & impetigies  
Et se spma eius est impetigim

**Abutilon** dicit q; est res magis iuuatā uul  
nerib; tarentib; & glutinat & solidat  
ca statim

**Aquas** valet ulcib; diffusib; atq; magis  
p fundis

**Anagallus** hinc abo i uulnib; & phibet ipoz  
apacoz et est furculos & pūa & phibz  
pā abulone ulcra

**Ben** g'fert cu aceto ulcator, scabig ulcete

**Balsamus** mudificat ulcra & pe cu yuccos et  
g'bit fracturas ossu

**Viola** epithiata bona e scabig

**Bauriacus** g'ff p'rtuy p'ca q' resoluut virus  
et pe affricat' cu aceto & g'ff scabig

**Sepe** aq' e' ualet ulcib' p'rididig & g'ff cu  
adipe galline extoriatoy q' fit exaliamto

**Holus** gallemem fit eph' exradice e' m'ltio ulg

**Bulbus** q'm assat' cu capie pisag' & aloe et  
poi sup' ulcus menta ezaduat ipm

**Bugens** abradit ossa corrupta p' uchem' s  
pue de p'raacois & mudificat ulcra

**Qua** g'fert exulcus am et pedim' et adhtioy  
igs ut e' cu lana & g'ff ad ulcra  
& p' m' ad hystioe aq' e' ualet

**Sunus** cu melle eplati p' utheza & ulcra ualet  
**Besseguastron** g'ff fistulig & ulcib' fraudulencig  
et huidig

**Bertambi** g'olidat uulna & ulcra

**Corallus** abstridit canē addita

**Blans** p'hibet abulone alcula & ulcra abu-  
latia q'm adhurit' & admistrat' folia  
p'ca glandig coherē faciut plagus  
cu g'terut' & puluicā de pup

**Paprus** puluicā sup' ulcra zeceta & g'olidat  
ea q'm uero i' f'ndi maceto & exia  
et m'itromitti fistul' & ulcib' oib' abulatis  
et ulneribus

**Sabe** g'fert ulceribus laceratoz

**V**ru asm ost ulab abulatis huidis et uira  
hois et se atiq et ost exoriatom  
pruritiu et albaras pisp ai mro et  
aq acetose. et sex uire poi p. et spita  
et ost lmta sabie et sahafa et ulab  
omios et ulab pedu sup q tngit et  
dmittit dnf sanent

**S**alua uilet adimpetigie

**S**ecus pcedu uilet ulab mellims

**N**ux eius gua ost ulab talis ppa pxa i eptis

**C**astoreu ost ulab pncops

**O**pponatu et radix e admedicadu ossa  
nuda et cu melle e gens ulab atiqs  
et ign p sico et q p p p e i uulmbus  
et bothot et ad sumu oes ptes eius pfer  
ulab frauduletis

**S**enaria sanat plagas ulca coru pua et  
papue eius pua

**B**alauha golidat plagas ulca atiq et pau  
sione eplata et fit exca q ad huc rupte

**P**olu uuide golidat plagas reates et se  
maus et q exco e sicut ulca frauduleta  
papue muis

**P**elles. Muloz pelles i emezate pliu super  
adhuftioz igs et ulca cala ai p cu apate  
et e medicam exoriatoj pedu acalhamto  
et corax et fistul. et pellicous pom  
sup pmissioz mhora et phibz noai tu  
cor exca et e gens ulab frauduletis  
et sabie et pruritiu

**Sapug** rētes nō salutus p̄hibz apary plagaz  
 rētes bonoz & ulcābz maluz & uulnibz  
 Et rētes uulnibz lembz rētes rētes  
 cū formoz & i hōie Et p̄hibz apacone  
 corz p̄cip̄ cū folijs dully, acetose pluris

**Ulcā** <sup>id dāuz</sup> demz folia ip̄s cū heruz, pomit' sup  
 vlcā coroz sua gferit eis

**Ulcā** mōmū hēns ē impetigi et ulcābz  
 rētes p̄cip̄ est ulcābz abulanz, p̄cip̄ fūg

**Vinuz** lemt ulcā atiq̄ et ulcā mala

**Vinculuz** ḡne q̄ ē v̄m̄s tictoz Et ē v̄m̄s  
 p̄cip̄ rētes ḡferit uulnibz m̄oz r̄tuz cū  
 v̄m̄o a' acetoz cū melle. Dicit at q̄ v̄m̄s  
 pluz pedū q̄ m̄oz p̄lagens p̄cip̄ d̄  
 cū bibi exco aureuz r̄tuz sp̄smuz  
 et alia rētes r̄tuz

**Dulb** em̄s ip̄s pom̄ p̄ exco r̄tuz Et p̄ uulnā  
 putridā, sanat Et cortex et coctuz cū  
 acetoz ḡst ad h̄stuz igs

**Oleander** bona est p̄ r̄tuz et stabie Et ex  
 coroz ḡst p̄ p̄cip̄ folioz ḡst

**Dridar** <sup>id dāuz</sup> muolū cortex et sic ligamtu p̄ p̄cip̄  
 p̄cip̄, uulnā, ḡsolidat ea Et p̄ folia  
 eius, cortex, flos ip̄s ḡuit uulnibz  
 Et p̄cip̄ q̄ cadit de cortice Et r̄tes ḡst  
 exca cadit p̄ farina p̄hibz abuloz f̄ru  
 dulentuz, p̄cip̄ cū cāli p̄cip̄ p̄cip̄ de am̄p  
 ḡferit cū decocto

**Saguz** dracomis aglutinat ulcā, plagaz rētes  
 vlcā d̄berua uz bothoz ḡst, stabie Et olī dese  
 m̄uz ḡst ap̄ fati Et olī m̄uz m̄uz

**Oleū** de casto r̄tuz stabie, p̄ r̄tuz ueloz ad stabie

**Vpico** emph. folioza & off. ad hystioj igs & solidat  
plagias magnas et ulcra magna mala  
& qn̄ reit et puluigā p̄ ulcra tremula  
et putrida q̄ fecit

**Rosa** q̄ fecit ulcra & pap. abrasombz coraz  
& gn̄at carne m̄ pfundj. & dicit q̄  
q̄ ipa exhit ea q̄ fixa s̄ i carne s̄ pmas trita

**Sordiacis** parietu luctinat utilē ulcra p̄nu  
et rapuq. Sordiacis almeuris absq̄t m̄  
petigme ualde

**Argentū** viuu extictū ualz stabie ai olo w. aut ai  
medicj stabie et ulcra malis

**Atramenta** oia q̄ ferūt stabie ultia s̄ abafat &  
ex colcoraz q̄ et exalyz fiut licama &  
ponit m̄ fistulz & extit pat uel opitate

**Arsenicū** fit exco eph ai adipe pap uulnā & ai  
olo q̄ stabie s̄ apud hūc s̄ putredm̄  
& absq̄t et ad hūc autē & p̄m̄stet ai  
m̄ra ad pediculos et uelugia pagz &  
ai pice ad uelugia uiguz & qn̄ adm̄  
traē ai olo ad pediculos

**Spuā** maris q̄ fert stabie ulcose et impetigi  
emalat se spongia

**Vasur** q̄ p̄licat uulnā et gn̄at carne i ulcra  
et phibet ad hystioj igs et ostrachentatez

**Butiru** off uulnāz nuoz et i plet ulcra p̄gat ea  
**Pur** ad et ex tuis glandulaz om̄ & for m̄ce

& impetigi & gn̄at carne i ulcra p̄fiduz  
se ai puluē thuris s̄ cūnelle & m̄da  
fecit ulcra corrupta hūc s̄ para s̄ h̄  
& i uulnāz s̄ uehemioz ex tuis

**Crocuz** h̄mē exco Crispila

**Emar** phibz ulcra abulatia s̄ solidat ai ceroto  
s̄ mudat ulcra p̄rida & ipm̄ ai l̄metia  
s̄ cera s̄ medicam stabie s̄ alliazaz morphce

Acetosa radix eius cu aceto gft scabies ul  
cerose & excoziatione usque fup  
coq cu vino gft eph & albaras  
et impetigi

Harpassam aq gft pruritus paroduro  
Andropoda quous coctura cu melle mi  
ficat ulcera

Femigal gft cu olo ro adhesion igs  
Hallabatu raris g solidat uulnera  
Amariu & quous excoz ulca huius  
et ulcrolas & spsi q excoz tritu  
est omne q adhesion igs et  
ulca huius & fructus q omne  
ipm excoz ulca difficilia et  
corrodit carne additam

Lutu sigillatu g solidat uulnera recera  
et ulca difficilia & se phibet  
adhesion ulcrolas sanat ulcrolas

Lutu armeniu mirabile e in re uulner

Lutu chymolea phibet in cau adhesion abulcra

Lutu magra g solidat uulnera

Labrol & madragora frica cu folijs & albaras  
pebidm & delet absq ulcra et  
se p i uent huius & lema & lac  
madragore euellit lethigies et pu  
nu sine mordice

Lactianu & radice cu aceto hnt diuag  
q e i cuitu fistular & replueta  
& eradicat impetigies & gens  
ulab putridis & corolis & cu poi  
& ceroto & scabies mliee igs pco hpete  
esthomo et canaens

**Sirus** aut ab ossibus multus cum melle confert  
 ulas antiquus. **Sirus** uero cum aceto  
 si cutis calidus potius sedat ea et oleo ro-  
 gans est. **Sirus** colubaru cum melle et  
 seichm util' e stare igitur pro et ad  
 hystion igitur. **Sirus** capor valet excoria-  
 tom. **Sirus** colubaru et stas aius  
 tarde impetigi. Et si stas cor coenau

**Ulcu** de oliuis pluribus in malis est ulas  
 huius pias, stabis et folia et ulas  
 abulans et fraudulens, perdidit et  
 force, sterc. Et quoniam pmpit fex olei cu  
 amaleota sanat stabia. Ita quod stabis  
 bestiaru gnat se in supoe lupioz. Et  
 cu evoluis de aqua gditis cu aqua sale fit  
 eph ad abustion igitur no ueniat. Et p  
 gat ulcu perdidit. Et qua oliuaru pl  
 uestru est stabis et ulas et ipetigi  
 et pom meplus uulneru

**Aristologia** e mudificatia ulceru perdidit et  
 malignoz et excoriatoz et gnat cane  
 et se longa. Et phibet fructu ulceru pu-  
 tridoz. Et quoniam e cu yrcos replet carcarne

**Iucus** confert utriusq; ulas fraudulens  
**Alcama** e deco. confert ad hystion igitur elocata. Et  
 dr q; effiat i uulmbz opoz fags dzaroms  
 Et si fructu q; ossu sola cu aceto

**Mastiu** confert pabis ulcose et ipetigi. Et cu melle  
 et melleo. Et exaditac igne pcurz

**Hapet** confert ulas atq; puidis i cane cu melle

**Alca** confert i petigij

**Lic** e et ois est impetigi et ipis fura ulas fraudu-  
 lentis et cancerosis et pruritus



**Lubrie** hinc p<sup>r</sup> sabie hūdas, p<sup>r</sup>ata & e<sup>r</sup>epithia  
bonu sup cam

**Bacba** p<sup>r</sup>ama folia et cu<sup>m</sup> exicant & solidat et g<sup>r</sup>est

**Ulabi** atq<sup>ue</sup> & e<sup>r</sup>plos mot<sup>u</sup> h<sup>u</sup>ll e<sup>r</sup> forior

**Luff** p<sup>r</sup>mp<sup>r</sup>e radice & p<sup>r</sup>e e<sup>r</sup>pe cu<sup>m</sup> viti alba & p<sup>r</sup>i  
i<sup>n</sup> e<sup>r</sup>plis fraudulenti. & i<sup>n</sup> q<sup>ue</sup> e<sup>r</sup> hūditas g<sup>r</sup>  
g<sup>r</sup>enaor uulmb<sup>us</sup> p<sup>r</sup>ca q<sup>ue</sup> e<sup>r</sup> acuaor p<sup>r</sup> illud  
quo m<sup>o</sup>dit uulmb<sup>us</sup> & q<sup>ui</sup> q<sup>ui</sup>da p<sup>r</sup>it<sup>u</sup> loc<sup>o</sup>  
lunij empla ad oia ulca, fistulas & p<sup>r</sup>  
exradice eius glades ad fistulas et folia  
eius p<sup>r</sup> bona uulmb<sup>us</sup> malis

**Ligua** aus folia & solidat & ulca hūda carne

**Platago** replent. Anoplosa mar<sup>is</sup> co<sup>m</sup>est<sup>u</sup> sanat panam<sup>u</sup> & p<sup>r</sup>

**Ligua** acetic<sup>us</sup> est bona ulab<sup>us</sup> fraudulenti & g<sup>r</sup>ppaco  
& abulati<sup>o</sup> et ulab<sup>us</sup> atq<sup>ue</sup> ulab<sup>us</sup> p<sup>r</sup>andis  
& est s<sup>o</sup>l<sup>u</sup>mis v<sup>o</sup>l<sup>u</sup>m<sup>u</sup>s cap<sup>u</sup>l<sup>u</sup>s & g<sup>r</sup> p<sup>r</sup> au  
dymolca & cezu<sup>u</sup> q<sup>ui</sup> p<sup>r</sup>i sup<sup>r</sup> & r<sup>u</sup>p<sup>r</sup>ita

**Lucandis** est suuat<sup>u</sup> uuln<sup>u</sup> & ulce<sup>r</sup> & p<sup>r</sup>e i<sup>n</sup> m<sup>u</sup>l<sup>u</sup>  
lomb<sup>us</sup> & g<sup>r</sup> p<sup>r</sup> fistul<sup>u</sup> & i<sup>n</sup> g<sup>r</sup> i<sup>n</sup> me<sup>u</sup> sulce<sup>r</sup> at<sup>q</sup>  
cu<sup>m</sup> aceto & v<sup>o</sup>mo p<sup>r</sup> impetig<sup>r</sup> & amara e<sup>r</sup>

**Amgale** hinc cu<sup>m</sup> melle p<sup>r</sup> abulati<sup>o</sup> & foita &  
cu<sup>m</sup> aceto & v<sup>o</sup>mo p<sup>r</sup> impetig<sup>r</sup> & amara e<sup>r</sup>

**Idquo** aur<sup>u</sup> adheret. Eliquat carne & e<sup>r</sup> medicam<sup>u</sup>  
op<sup>r</sup>i uulmb<sup>us</sup> difficilis g<sup>r</sup>olid<sup>u</sup>ms

**Volub<sup>u</sup>** folia s<sup>u</sup>ms paup<sup>r</sup>is g<sup>r</sup>enna p<sup>r</sup> uulmb<sup>us</sup>  
mag<sup>r</sup>ms g<sup>r</sup>olidat & ca<sup>m</sup> decocti<sup>o</sup> & v<sup>o</sup>mo  
& ceuz e<sup>r</sup>pl<sup>u</sup> s<sup>u</sup>m<sup>u</sup> & p<sup>r</sup>latu<sup>u</sup> g<sup>r</sup> ad h<sup>u</sup>stom<sup>u</sup>  
ig<sup>r</sup> & p<sup>r</sup>e cu<sup>m</sup> aceto & ad h<sup>u</sup> n<sup>u</sup> est e<sup>r</sup> par<sup>u</sup>

**Palua** frica impetigo cu<sup>m</sup> palua h<sup>u</sup>is s<sup>u</sup>um<sup>u</sup>  
et camfoza

**Lac** rificat uulna m<sup>u</sup>ta p<sup>r</sup> hoc glauat & glutat  
et q<sup>ui</sup> mudificat & cu<sup>m</sup> no<sup>u</sup> e<sup>r</sup> igne & cozzat  
u<sup>u</sup> & ad colaz gutat & p<sup>r</sup> p<sup>r</sup> h<sup>u</sup>ntib<sup>us</sup> ulca  
& aq<sup>ue</sup> q<sup>ue</sup> cap<sup>u</sup> cu<sup>m</sup> m<sup>u</sup>abolau<sup>u</sup> p<sup>r</sup>abie g<sup>r</sup>ens

**Caro illd** q ad hystu e de carne arictu > hmitu p impetigiz  
 morpha e utile & q ad hystu e de carne  
 ranaz alopicie

**Masue** phib puce e de coc foloz ipis abulana  
 & oij arbor e qst scabie Jan q ptribiz  
 pecudu & canu & fidi de coc foloz e  
 let puc ipis sup ulca et giat cane &  
 p sup ossa fructa et restaurat

**Azeru** oes spes admistrat ad impetigiz &  
 ulca poida cu melle. Et eradica cor  
 tices p p e i e q d e b q reolutia cono  
 pua et pte exiat scabie

**Becliu** hmi cu aceto ad paha

**Aq marie** upus qst pcurat scabie & petigi  
 & aq sulfure & paha pbiat balnea

**Merde genee** arat cane i ulca p amides h gal  
 ho gdiat & d qe solu ma eplor

**Sel** mste cu mi et gua pmi & chmolca & qst  
 scabie ulcose. Et sel vici poi i eplis  
 qfere abulab q p ab h p pila & dolob  
 vehem. Et sel vici eradica cane mala  
 Et sel qd adib e bonu uulmb riuops

**Num** implet ulca poida & mgru ex hnt suu  
 culos et pmas

**Marchapta** cu guma pim golidat ulcera  
 et eradica cane augmtata

**Staphaga** poi p scabie & exoracione

**Mura** golidat et copit ossa nuda & ad  
 mstra cu aceto p impetigiz & sanat  
 vulna putrefra

**Mura** e fructus golidat vulna crosa

**Bal** corrod cane addita & qst scabie ulcose  
 i petigi & pedat p rati p e flatia &  
 e dlo p ad hystuoz qz & phib uep rator

**Muri** e bonu ulab putridis et fom exornab  
et camby paltris phibz abuloz fraudulentis

**Narcissus** despatat ulcera, fac cu robe uche  
micer Ita q sectione corde Et ita cu  
melle ofert adustioz igs et uulmbz  
nuoz et ulabz pfundis Et p mstra  
cu hibo melle mudificat fordes ulcezz

**Mil** golidat uulna cala i corbz duris pp  
fortitu 3 exuatoz que Et fictus qd  
pluris e bonus ulcebz putridis Cu  
mille titu poi p adustioz igs uulna  
nuoz Et dicit spmas furulos Et pe  
cu furia lolij

**Venusia** sem et radix ipig of ulab  
furfur cu aceto forti pom sup ulceoz stabiq  
fco eplo exeo calo

**Decaria** lig coroz golidat 3 pe de aboibz  
stip sic qd gna spmaz Dem ag  
za cu tato ampo stu ipa e cu vmo  
adhuit dem terit Na cu spgi p  
vlea forcula ofert eis

**Amliu** golidat ulca sanat ea

**Calx** corodit cane addita Abluta g  
lidat et of adustioz igs ualde

**Es** golidat ulcea maligna abulatuua  
et corodit carne augmitata Et ab  
luta golidat uulna Et dr q p hma  
cu melle zense ulabz duris adustis  
i corbz duris

**Nucleus** adustus of ulab fraudulentis

**Pentafilon** decoc radix e ual aduica  
abulatuua Et cocti cu aceto of ad  
forica frispila panarua Et pabic

Cyperu gsolidat ea qst diffial gsolidoms  
et fixa pūta et coriosa cū olō  
de gno alchad

Pandazaca de parat fistulas qn ē ca pūtia  
Dazaos gsolidat uulnā

Pipissus folia & rercera mix gsolidat  
uulnā q p mbris duris cū fuerit  
recol collecta & gferit forte & Cri  
ppile & p cū farina ordey eplata &

Whamice gfortat mios et extenuat ramice  
eplata & roboat mollifiaq & pūg

Decodon gsolidat uulnā mag fraudulca

Tanc mariny q deco adustu ē de parat ulcā  
et gferit stabieq

Gadar gsolidat uulnā

Hmodat plus albus ē bon uulmbz atiqs

Liluu radix gst adustioi aq calē qm exuatiā  
ē mollificatiā abspua cū castitate  
et gsolidat & melis cū sit admistra  
cū olō ro. Ducay vō p rcos et reliqz  
deco cū aceto mille i uase erco uallet  
adulca atiq uulnā. & domestica  
q ē meli meaz q adadustioz aq calē

Ligritia Ducay eius uallet adulca

Derengi poi i ceroto p adustioz igs

Deamonca qn poi cū melle passis et fit  
exca epl p uulnā repoluit et

Suhalt reoz ci adicat stabie ulcāz

Dumac pūbz abuloz fraudulca

Dula deco gferit adustioi igs & cū mille

lūnta gferit impetigmy

Ruta cū butiroz mille p impetigmy & cū

aceto & cerusa p fortaz & Crispila

& sanat atiq

**D**iamus poi p' ad hystoz igs Et rotz  
eius bibitu aufst' p' ruzitu fl' au  
et p' g'ncu p' e' cu' p' p' p' aloe  
et aq' vne p' p' p'

**P**istis capita demotos ad hysta  
erudicat cane addita nullab  
et p' h'bet cox ad ulone et eradi  
cat' d' rucab' mox' Et aq' p' p' tu  
salutoz' g' p' ulab' p' u' d' is' ab  
luit' ca' a' fame Et p' boi' i' au'  
Vlcoz' p' u' r' coz'

**A**tomu' ab' eius g' p' forte Et e' utile  
Vlcoz' p' ab' ignis

**M**ax pastoris g' p' d'icat uulna' z' c' c' a  
Et eius p' u' a' is' p' f' i' a' t' d' o' m' e' s' a' u' i' p'  
et erudicat u' l' a' e' u' s'

**C**ircus ortula' poi cu' aceto p' impetigiez  
Volatu' aq' e' a' l' r' e' u' y' a' z' o' l' d' z' o' p'

**B**alle l' m' u' t' cu' aceto p' impetigiez  
Et aufert' ca' Et p' puluis' cox' p' n' a' t'  
p' cane addita' r' e' d' u' e' t' ca'

**P**ubus g' p' ulab' q' p' p' a' u' p' p' p' u' d' i' c' a' u' l' a'  
Azana' q' n' poi tela' e' u' y' p' u' l' a' z' p' u' p'  
vuln' e' r' a' p' h' i' b' e' t' ca' a' b' a' n'

**L**entis q' n' coq' cu' aceto' r' e' p' l' e' t' u' l' a' p' f' u' d' a'  
et erudicat' p' o' d' e' z' u' l' c' e' z' p' m' o' z' a'  
p' o' d' i' c' e' s' c' o' z' Et tu' aq' m' u' r' t' a' a' d' h' y' p' e' t'

**M**el m' u' d' i' c' a' t' u' l' a' p' o' d' i' c' a' p' f' u' d' a' Et  
q' coctu' e' s' t' d' o' n' i' s' s' p' a' f' i' a' t' a' d' h' e' r' e'  
vuln' e' r' a' z' c' e' c' a' Et q' n' cu' a' n' e' t' o' s' e' n' a' t'  
i' m' p' e' t' i' g' i' e' z'

**Hausm** hmit ai melle p̄ ulca & r̄ouet ca  
 Argem̄ e valde bonū stabieꝝ & pruritus  
 pupaꝝ ex radice eſt epl̄ ai sale pup̄ ulca  
 mala et pom̄ i epl̄is corioſiſſis cām̄g  
 Et exſiuctu eſt h̄m̄ ſtabies ulcōꝝ et nō  
 vlcōꝝ

**Salamtu** motūū gſt rapie i teſtioꝝ & r̄upit  
 Et ſit balnea ex cōc. motāꝝ ad pru  
 ritū et ſtabie

**Pafanus** epl̄atūꝝ cū melle eraduat ulcus cū  
 crenatū integre et p̄ opa ſi impetigies nota  
 q̄ e iūctūꝝ Et e bonū dō ſuctūꝝ ualde

**Pamisporcus** q̄m̄ p̄m̄ſe radice cū aceto a  
 melle a ſola et adm̄ſtrā ſanat iūctūꝝ  
 an̄q̄ antiq̄e

**Oſtracu** pulcū adhuſtu abſorbet ulcā & ſolidat  
 et mūdificat ea Et eſt adhuſtioꝝ i ge  
 puluizata de pup̄ et d̄miſſiſſis don̄ exiit  
 et eſt ſtabieꝝ Et oſtracu q̄e cū cāne  
 ſua eſt iūctūꝝ & q̄e p̄ ſiūos  
 oſtritu cū thure & mirra Et e cū plūe  
 moted̄m̄ Et gal̄ q̄e expt̄ eſt madaꝝ p̄ eſt

**Pmus** cortex eſt ulcāꝝ corticalib̄ Et i ipo  
 q̄e e ſūꝝ & ſolidatū Et i cortice ip̄is  
 e deſip̄ q̄e p̄uic̄ ad hoc ut ſinet ab  
 rapoꝝ q̄m̄ epl̄ Et puluizā corticāꝝ e  
 eſt adhuſtioꝝ aq̄ calē Et folia e ſacur  
 adherē vulnā puluizata Et corticeꝝ  
 e gens loas paſſionis & ſolida Et folia  
 eſt genaora ad q̄m̄ p̄ h̄uidiora

**Alces** e gens ulcāꝝ diſſicul̄ & ſolidis et q̄e  
 i ano & ūga & naſo & ore & fiſtulis

**Cardumel** est stabies & impetigi lmitu cu aceto  
**Arundo** cortices ipsi & radix e' g'fert alopiac  
et abstergit fordes Et radix cu repa siluy  
exhibet tam infixa

**Sentaurea** mundificat uulna q' raris est Et q'  
gullat ulca aliq'. Et q' parat e' poi i' eplig  
& solidat fistulas & ulca p'funda & uulna  
mala. Et q'ni zeplet fistule de centaurea  
& ligna & radica e'z' disposico Et g'ferat  
tuor i' lactis & samie m'is & mor' p'e

**Chuan** forte effiat tam lava & est stabies  
& p' ad stabic aialui. Et est g' tuor i' lactoz  
& aggrator puris

**Tostus** m'po est ulceraco Et ille q'c amarus  
exurat ulca h'ua

**Galbanu** l'm sup ulca lena cu aceto

**Butume** l'm sup impetigiez et r' apatione  
uulnez et no p'mittit ea apary

**Umma** implet uulna et mundificat fordes eoz  
et cori odit canes eaz additas et exhibet  
samie exptore et est abaz amigdalaz  
et p'paratae

**Chma** argenti est ulab' & uulnib' difficilibus  
et h'ua pulluicata i' eplig

**Calcatu** est fistul' nar

**Calcathar** est er'ipule et formice q'ni l'm  
cu aq' cori ady et puluica r' fraudulatu  
et abulati Et adhuc carne addita Et  
sic euenire estara

**Canabm** q'ni exfolys e' sit eplig est ulab' frau  
dulenta i' mamilla

<sup>lauatū</sup>  
**Vulpus** decoct. & cū vino gſt pſtīmā ulcib; & fit  
 exco eph; et gſt abuloi fraudulenti  
 & fit exco cerotū ad aduſtioꝝ iꝝ

**Chmolea** gſt adbuſtio iꝝ ſe cū aq; et aceto  
 & gſt exca adbuſtu & et lauatu gſt ulcib;  
 difficilib; adm carnādū

**Lucumer** a ſimn; qm; puluīca p decoctū ē ſi  
 ſtabie, impetigme et gſt es

**Fru;** canis cutis & gſt ulcib; pordis et mudi  
 ſicat carne additaz & caro & gſt  
 valde propul et nodis ſuis, duris

**Dabnoia** lmi cū aceto ſi ulcā abulatia

**Muellana** m dita gſt ſtabieꝝ pꝛuritiꝝ

**Rubarbar;** gſt panio, ueſtigis iꝝ metib;  
 ſi cūtes cū aceto colatu, impetigi

**Granatu** gſt cū mille lmi adultera frau  
 dulenta et eius capita aduulna & p  
 apue aduulna. & balauſtie q; uulna  
 at p; ſua coberē faciūt & gſt gſt  
 cū mille lmi cū ad panazicū

<sup>ſtagnū</sup>  
**Rapas** gſt ulcib; fraudulentiꝝ et abulatiꝝ &  
 ceruſa replet ulcā, glutiat ea

**Flos** ſpauꝝ ruſi q; decoctū ē gſt ulcib; pordi  
 dis et m carnat ea m carnacoe & ſpa  
 mudificat ulcā gſt excoꝝ iꝝ  
 et ſtabieꝝ ulcōe

**ſumſtre** lbi adpꝛuritu et ſtabie  
**Deutzagi** lmi ſup excoꝝ iꝝ, ſtabie cū aceto  
 et eradicat ea & albaris

<sup>legū</sup>  
**Deilem** pluīca ſi ulcā, impetigieꝝ, gſt &  
 qm; poi ſup ulcā cū corticib; zaſij, gſt

<sup>retorū</sup>  
**Decha** pꝛibet hepate heſtiomenu

Lactuca asini in carnat ulca qm maceto admistia  
Licuta pucus e' sedat hirsipula, formica  
Alum cu fece vmi desurat ulca difficilia  
et hepeteeshome? Et cu indem sale  
gena corropos & adustioi igs

Ungella poi cu aceto p' ulca flatua, & stobie  
ulcerata

Anetu eius omis gferit ulcib; hūdis  
Ematites admistia sic puluigatus p'p cane  
addita et extenuat ea

Oreū cu aceto forti eplatu gft stobie ulcete

Adeps poria ulcet adustioi igs

Capilli adusti exurat ulca pordida hūda font

St tunc facit rohere ulca atiq et puluū  
ga p'p cane addita

Dpma egyptiata radiceus; seme uehētis  
pul' & plidacōis

Tenub folia et semeus qm mistent cu adipe  
ambis et madyngi & cu farina thuris  
gferit ulcib; manifest; Et cu cera & olo mthio  
ulcib; tericor; corrop; Et gub; ulcib; calig  
et recetib; Et cōtex e' e' gens ulcibue  
puluigatus Et folia e' p' uulna reonad  
phibet corrupcōi cor; admistrata

Fucilla qe abluta gft ulcib; ita q' canos e'  
Lup mus gft stobie ita q' cu radice maccio  
mgu reouet stobie bestiaz Et gft bpeti  
bestiomeo & depudom; ulcib; malig  
fraudulatis Et sedat faria e' cu farina  
ordei dolore uulneru Et gft igs p'co



lacina ⁊ mittit fistulā dicitur p̄die

Et q̄n c̄bit ex eis ⁊ radicāt cōr dicitur

**Lactuca** ē eph̄ gens pup̄ gtorione ⁊ crispula

**Affodillus** q̄n p̄i radice c̄tū fere v̄m pup̄

v̄lea fraudulēta ⁊ p̄dida ḡt eis

**Lactuca** asini q̄n exco fit c̄rotū ḡpolidat

Et si aq̄ ē in c̄roto

**Testa** emph̄ son̄ extesta ē fortis ḡpolidis

et ḡfert ulc̄ib̄ Et ip̄a absq̄it st̄bie

et p̄e testa c̄at̄ marim

**Salix** fit exca eph̄ ad uulnā magna Et p̄e

ex fructu eius ⁊ folijs eius Et om̄s

eius recouct for̄m̄c̄as h̄m̄t cū aceto

**Cubice** q̄n mastica cū sale arida ⁊ p̄i si fistulas

ḡt eis Et p̄e puuḡ in oculo Et fit

exca eph̄ ulc̄ib̄ capis cū v̄ria et ḡt

eis ualde Et mastica ad cola

**Acetu** q̄n p̄i si uulnā lana ⁊ aceto ⁊ sup̄a p̄

hibet ea ap̄ari et ḡt ulc̄ib̄ abulatis

et st̄bie et imp̄etigi Et ḡt adustioj

igs̄ velocus om̄i re

**Pams** q̄n coq̄ cū aq̄ ⁊ sale si fundi exco in

petigo ḡfert

**Coria** argenti ḡt st̄bie et sabafat et

ḡpolidat ulc̄era et p̄hibet fluxū emo

roidaz et fistulaz

**Chidoma** q̄ pua ē ⁊ radicāt st̄bie

**Camleon** h̄m̄ pup̄ morphea

**Sauda** eq̄ ḡpolidat ulc̄a ⁊ uulnā mirabilr

Et si i eis si m̄ij ḡpolidat eia

**Santarides** h̄m̄t pup̄ st̄bie et imp̄etigiez

**Laurus** h̄m̄t si morphea cū v̄mo